

## Articles of Association

### of the Company

[\_\_\_\_\_]

**Ltda.**

CNPJ nº \_\_\_\_\_.\_\_\_\_./\_\_\_\_-\_\_

NIRE nº \_\_\_\_\_

[\_\_\_\_\_], a private business vehicle with limited liability and headquarter at “\_\_\_\_\_”  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_”, with identity number \_\_\_\_\_, with the federal tax number for legal entities CNPJ/MF nº \_\_\_\_\_.\_\_\_\_./\_\_\_\_-\_\_, in this act fully represented in Brazil by its agent, Mr. **Rafael De Conti**, Brazilian, \_\_\_\_\_ (marital status), lawyer, with commercial domicile in Brazil at Rua Álvares Penteado, nº 177, sl. 501-v, Sé, São Paulo/SP, CEP 01012-001, bearer of the

## Contrato de Constituição

### da Sociedade

[\_\_\_\_\_]

**Ltda.**

CNPJ nº \_\_\_\_\_.\_\_\_\_./\_\_\_\_-\_\_

NIRE nº \_\_\_\_\_

[\_\_\_\_\_], uma empresa estrangeira privada, com responsabilidade limitada e sede em “\_\_\_\_\_”  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_”, com o registro identificador \_\_\_\_\_, inscrita no CNPJ/MF sob o nº \_\_\_\_\_.\_\_\_\_./\_\_\_\_-\_\_, neste ato devidamente representada no Brasil por seu bastante procurador, Sr. **Rafael De Conti**, brasileiro, \_\_\_\_\_ (estado civil), advogado, domiciliado comercialmente no Brasil à Rua Álvares Penteado, nº 177, sl. 501-v, Sé, São Paulo/SP,

Identity Document of the Brazilian Bar OAB/SP 249.808, enrolled as federal taxpayer under the CPF/MF nº \_\_\_\_\_.\_\_\_\_.\_\_\_\_-\_\_\_\_;

CEP 01012-001, portador da Cédula de Identidade OAB/SP 249.808, inscrito no CPF/MF sob o nº} \_\_\_\_\_.\_\_\_\_.\_\_\_\_-\_\_\_\_;

DECIDE, as it has been resolved, to setting up a Limited Liability Company (.Ltda) in Brazil, in accordance with the following clauses and conditions:

RESOLVE, como resolvido se tem, constituir uma Sociedade Empresária Limitada (.Ltda) no Brasil, segundo as cláusulas e condições a seguir:

### **Company Name**

**First Clause.** The company is incorporated under the name [\_\_\_\_\_].

### **Do Nome Empresarial**

**Cláusula Primeira.** A sociedade gira sob a denominação social de [\_\_\_\_\_].

### **Headquarters**

**Second Clause.** The company has its headquarter at [\_\_\_\_\_] and shall open and close subsidiaries in any place of the Brazilian territory, by approval of the capital's majority.

### **Do Endereço**

**Cláusula Segunda.** A sociedade tem a sua sede na [\_\_\_\_\_] e poderá abrir e fechar filiais em qualquer localidade do território nacional, com a aprovação da maioria do capital social.

### Company's Object

**Third Clause.** The company's economical object is “ \_\_\_\_\_ ”.

### Do Objeto Social

**Cláusula Terceira.** A sociedade tem como objeto social a “ \_\_\_\_\_ ”.

### Term

**Fourth Clause.** The company start its activities at \_\_/\_\_/20\_\_ and the duration of the company is indefinite.

### Do Prazo de Duração

**Cláusula Quarta.** A sociedade iniciou as suas atividades em \_\_/\_\_/20\_\_ e o seu prazo de duração da sociedade é por tempo indeterminado.

### Company's Capital

**Clause Five:** The company's capital is of R\$ \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ in Brazilian currency), divided in 1000 (one thousand) quotas, with nominal value of R\$ 10,00 (ten reais), fully integralized in Brazilian currency with the following setup:

### Do Capital Social

**Cláusula Quinta:** O capital social, que é de R\$ \_\_\_\_\_ ( \_\_\_\_\_ reais), divididos em 1000 (um mil) quotas de capital social, no valor nominal de R\$ 10,00 (dez reais), totalmente integralizadas em moeda corrente nacional, conforme a seguinte

configuração:

Sole Partner	Quotas	% capital social	R\$ - Brazilian Currency
_____ Ltda.]	1000	100%	R\$ 10,00
<b>Total</b>	1000	<b>100%</b>	R\$ 10.000,00

Sócio	Quotas	% capital social	Em reais
_____ Ltda.]	1000	100%	R\$ 10,00
<b>Total</b>	1000	<b>100%</b>	R\$ 10.000,00

**First Paragraph.** The liability of the partner is limited to the amount of their company's participation, but the partner has jointly liability by the payment of the company's capital.

**Second Paragraph.** The quotas are non divisible.

### Company's Management

**Clause Six.** The legal entity can be managed by the following administrator: Sr. **[Jason**  
\_\_\_\_\_] (complete name),

**Parágrafo Primeiro.** A responsabilidade do sócio é limitada ao valor de sua participação na sociedade, mas responde solidariamente pela integralização do capital social.

**Parágrafo Segundo.** As quotas são indivisíveis.

### Da Administração da Sociedade

**Cláusula Sexta.** A sociedade será administrada pelo seguinte administrador: Sr. **[Jason**  
\_\_\_\_\_] (nome completo),

[\_\_\_\_\_] (nationality),  
[\_\_\_\_\_] (civil state),  
[\_\_\_\_\_] (profession),  
resident and with domicile at  
[\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_] ],  
bearer of the Identity Document in  
Brazil [\_\_\_\_\_] , with  
classification of \_\_\_\_\_ visa,  
valid until \_\_/\_\_/20\_\_, created by  
\_\_\_\_\_, enrolled in  
the CPF/MF nº \_\_\_\_\_.\_\_\_\_.\_\_\_\_-\_\_\_\_;  
observing that the above  
administrator is hereby appointed  
and sworn in by his signature on  
this instrument, and may act alone,  
as administrator, with full and  
necessary powers and attributions  
to carry out all acts and operations  
related to the good administration  
of the Legal Entity and  
achievement of its company's  
purpose, being the agent of the  
company, for judicial or extra-  
judicial issues, and with power to  
sign in an isolated, single, way,

[\_\_\_\_\_] (nacionalidade),  
[\_\_\_\_\_] (estado civil),  
[\_\_\_\_\_] (profissão),  
residente e domiciliado em  
[\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_] ],  
portador da Cédula de Identidade  
no Brasil [\_\_\_\_\_] , com  
classificação de visto permanente,  
válida até \_\_/\_\_/20\_\_, expedida  
por \_\_\_\_\_, inscrito  
no CPF/MF sob o nº \_\_\_\_\_.\_\_\_\_.\_\_\_\_-\_\_\_\_;  
observando-se que o  
administrador acima é ora  
nomeado e empossado pela sua  
assinatura neste instrumento,  
podendo agir isoladamente, na  
qualidade de administrador, com  
plenos e necessários poderes e  
atribuições de realizar todos os  
atos e operações para a boa  
administração da Sociedade e  
consecução de seu objeto social,  
representando a Sociedade ativa e  
passiva, judicial e  
extrajudicialmente, podendo

being the exercise of the mandate by undetermined term, expressing, under the penalties of law, that he is not that he is not prohibit by special law from exercising the administration of the Company, and that he has not been sentenced or is under the effects of a sentence that prohibits, even temporarily, access to public office; or for a crime of bankruptcy, prevarication, bribery, concussion, embezzlement, or against the popular economy, against the national financial system, against rules for the defense of competition, against consumer relations, public faith, or property.

**First Paragraph.**

Administrators-Directors could be elected in Partner Meeting, in which shall be determined the term of the mandate and remuneration, observing that the Administrator-Director

assinar de modo isolado, sendo o exercício do mandato por prazo indeterminado, declarando, sob as penas da lei, que não está impedido, por lei especial, de exercer a administração da Sociedade, e que nem foi condenado ou está sob efeitos de condenação, a pena que vede, ainda que temporariamente, o acesso a cargos públicos; ou por crime falimentar, de prevaricação, peita ou suborno, concussão, peculato, ou contra a economia popular, contra o sistema financeiro nacional, contra normas de defesa da concorrência, contra as relações de consumo, a fé pública, ou a propriedade.

**Parágrafo primeiro.**

Administradores-Diretores poderão ser eleitos em Reunião de Sócio, devendo na reunião ser fixado o prazo de mandato e a remuneração dos eleitos, observando-se que o

designated in separated corporate act, to get effectiveness in the function, shall sign, up to 30 (thirty) days, the term of office in the book of administration's minutes, under penalty of the act remains invalid, without effects.

**Second Paragraph.** The Powers of Attorney granted by administrator-directors shall be valid for no longer than one (1) year, except for powers of attorney granted for the purpose of representation in Court, which may be granted for an indefinite period.

**Third Paragraph.** Administrators-Directors are forbidden to use the

Administrador-Diretor designado em ato separado investir-se-á no cargo mediante termo de posse no livro de atas da administração e que se tal termo não for assinado nos 30 (trinta) dias seguintes à designação, o mesmo se tornará sem efeito.

**Parágrafo segundo.** As procurações outorgadas pelos administradores-diretores apresentarão validade não superior a 01 (um) ano, exceto as procurações outorgadas com a finalidade de representação em Juízo, as quais poderão ser outorgadas por prazo indeterminado.

**Parágrafo terceiro.** É vedado aos Administradores-Diretores o uso da denominação

company name in acts or business unrelated to the corporate purpose, and it is expressly forbidden to use it in guarantees, sureties or any other guarantees in favor of third parties, which shall be considered null and void in relation to the Company, unless previously approved at a shareholders' meeting.

social em atos ou negócios não relacionados com o objeto social, ficando expressamente proibido o seu uso em fianças, avais ou quaisquer outras garantias em favor de terceiros, que serão considerados nulos e sem efeito em relação à Sociedade, a menos que sejam previamente aprovadas em reunião de sócio.

### **Pro Labore**

**Clause Seven.** The Partner, the Administrator or the Administrator-Director, in the function of administration of the legal entity, may be entitled to a monthly pro labore withdrawal.

### **Do Pro Labore**

**Cláusula Sétima.** O Sócio, o Administrador ou o Administrador-Diretor, no exercício da administração da sociedade, poderão ter direito a uma retirada mensal a título de pro labore.



### **Corporate Year**

**Clause Eight.** The Corporate Year shall end on December 31st of each year, at which time the Balance Sheet shall be drawn up and the result of the year ascertained, and after the deductions provided for by law and the formation of any reserves deemed necessary, the profits or losses shall be distributed or borne by the quota-holder in proportion to their respective capital.

### **Calculation of Results**

**Clause Nine.** The net profits obtained each year shall be allocated as determined by the quota-holder or quota-holders representing the majority of the company's capital, all quota-holders being guaranteed their proportional participation. None

### **Do Exercício Social**

**Cláusula Oitava.** O Exercício Social será encerrado em 31 de dezembro de cada ano, data em que será levantado o Balanço Patrimonial e apurado o resultado do exercício, sendo que após as deduções previstas em lei e formação das reservas que forem consideradas necessárias, os lucros ou prejuízos, serão distribuídos ou suportados pelo sócio na proporção de suas respectivas quotas de capital.

### **Da Apuração de Resultados**

**Cláusula Nona.** Os lucros líquidos anualmente obtidos terão a aplicação que lhes for determinada pelo sócio ou sócios representando a maioria do capital social, garantida a todos sócios a sua participação proporcional. Nenhum dos sócios terá direito a

of the partners shall be entitled to any portion of the profits until a decision has been taken expressly on their application.

**Assignment or Transfer of  
Shares, in the event of more  
than 1 partner**

**Clause Ten.** In the event that the legal entity has more than one partner, the company's capital quotas may not be sold or transferred to third parties outside the company's membership without the prior express consent of the other partners, who are guaranteed preference in the acquisition, always in writing, in correspondence addressed to each of the partners setting out the conditions of the sale, so that they may express their opinion on exercising their preference to acquire them within 30 (thirty) days.

qualquer parcela dos lucros até que seja adotada a deliberação expressa sobre a sua aplicação.

**Da Cessão ou Transferência das  
Quotas, na hipótese de mais de 1  
sócio**

**Cláusula Décima.** Na hipótese da entidade legal contar com mais de 1 sócio as quotas de capital da sociedade não podem ser alienadas ou cedidas a terceiros estranhos ao quadro social sem o prévio e expresso consentimento dos demais sócios, aos quais fica assegurada a preferência na aquisição, sempre por escrito, em correspondência dirigida a cada um dos sócios da qual constem as condições da alienação, para que estes se manifestem sobre o exercício da preferência para aquisição das mesmas no prazo de 30 (trinta) dias.

**Death/Exclusion/Bankruptcy  
of Partner**

**Clause Eleven.** The company shall not be dissolved by the death, absence or impediment of one of the eventual partners, and the heirs or successors shall be subrogated to the rights of the deceased, bankrupt, absent or impeded partner, if they so agree and through the applicable legal procedure. If the heirs or successors do not agree to the continuation of the partnership, the procedure set out in the following clause shall apply.

**Clause Twelve.** The withdrawal, extinction, exclusion, bankruptcy, receivership or death of any of the partners shall not dissolve the company, which shall continue with the remaining partners. Unless they, representing the majority of the share capital, decide to liquidate the company. The assets of the withdrawing,

**Falecimento/Exclusão/Falência  
de Sócio**

**Cláusula Décima Primeira.** A sociedade não se dissolverá pela morte, ausência ou impedimento de um dos sócios, ficando os herdeiros ou sucessores subrogados nos direitos do falecido, falido, ausente ou impedido, se nisso concordarem e mediante procedimento legal aplicável. Inexistindo a concordância dos herdeiros ou sucessores, quanto à continuidade, para pagamento de seus haveres, aplicar-se-á o procedimento da cláusula subsequente.

**Cláusula Décima Segunda.** A retirada, extinção, exclusão, falência, concordata ou falecimento de qualquer dos sócios não dissolverá a sociedade, que prosseguirá com os remanescentes. A menos que estes, desde que representem a maioria do capital social, resolvam liquidá-la. Os haveres do sócio retirante,

extinguished, excluded, bankrupt, deceased or acquiescent partner shall be calculated on the basis of the last general balance sheet drawn up by the company, and shall be paid to those entitled within six (6) months of the event, with the first payment for reimbursement of the shares being made thirty (30) days after the heirs or successors have expressed their disagreement.

### **End Provisions**

**Clause Thirteen.** These articles of association may be freely amended at any time by resolution of the majority of the company's capital, being lawful the exclusion of any member when the company is formed by more than one member.

**Clause Fourteen.** For all matters arising from this contract, the jurisdiction of the District of \_\_\_\_\_ is hereby elected,

extinto, excluído, falido, falecido ou concordatário serão calculados com base no último balanço geral levantado pela sociedade, e serão pagos a quem de direito, no prazo de 6 (seis) meses contados do evento, efetuando-se o primeiro pagamento de reembolso das quotas 30 (trinta) dias após a manifestação de não concordância dos herdeiros ou sucessores.

### **Das Disposições Finais**

**Cláusula Décima Terceira.** O presente contrato social poderá ser livremente alterado, a qualquer tempo, por deliberação da maioria do capital social, sendo lícita a exclusão de qualquer sócio, quando a sociedade por mais de um for constituída.

**Cláusula Décima Quarta.** Para todas as questões oriundas deste contrato, fica desde já eleito o foro da Comarca de \_\_\_\_\_,

to the exclusion of any other,  
however privileged.

And being in full agreement with  
the clauses and conditions of these  
Articles of Association, the same  
are drawn up in three copies of  
equal content and form, one of  
which is intended for filing in the  
Commercial Board.

com exclusão de qualquer outro,  
por mais privilegiado que seja.

E por se estar inteiramente de  
acordo com as cláusulas e  
condições do presente Contrato  
Social, lavra-se o mesmo em três  
vias de igual teor e forma, uma  
das quais destinada ao  
arquivamento na Junta Comercial.

\_\_\_\_\_/Brazil,  
\_\_th \_\_\_\_\_ 20\_\_

\_\_\_\_\_/Brasil,  
\_\_ de \_\_\_\_\_ de 20\_\_

*Sole Partner:*

\_\_\_\_\_  
**Foreign Company**  
Mr. \_\_\_\_\_

*Sócio Único:*

\_\_\_\_\_  
**Empresa Estrangeira**  
Sr. \_\_\_\_\_

*Administrator:*

\_\_\_\_\_

Mr. \_\_\_\_\_

*Administrador empossado:*

\_\_\_\_\_

Sr. \_\_\_\_\_

*Witnesses:*

\_\_\_\_\_

(signature)

Complete Name:

RG/RNE:

CPF:

\_\_\_\_\_

(signature)

Complete Name:

RG/RNE:

CPF:

*Testemunhas:*

\_\_\_\_\_

(assinatura)

Nome Completo:

RG/RNE:

CPF:

\_\_\_\_\_

(assinatura)

Nome Completo:

RG/RNE:

CPF:

*Lawyer's Signature:*

\_\_\_\_\_

(signature)

Brazilian Bar n°:

*Assinatura do Advogado:*

\_\_\_\_\_

(assinatura)

OAB/\_\_\_ n°: